

Nieuwsbrief voor vrijwilligers van Stichting Taalcoaching Capelle

Stadsplein 39, 2903 HH Capelle aan den IJssel,
Tel. 010 311 54 11, redactie@taalcoachingcapelle.nl

NUMMER 16
APRIL 2021

WWW.TAALCOACHINGCAPELLE.NL

Taalcoaching Capelle

MATCH

Voor jullie zal de invoering van MATCH, je weet wel, onze nieuwe administratie-software, waarschijnlijk geruisloos hebben plaatsgevonden. De meeste impact heeft het dan ook op de werkzaamheden van onze onvolprezen dames van de administratie en de coördinatoren. Ook de taalcoaches en hun leerlingen gaan er echter iets van merken. Alles daarover op de tweede pagina van deze nieuwsbrief.

MATCH-special
pagina 2

Zoomen... (deel 2)

Vervolg van vorige maand

Rein Sakko

U snapt het al: eerst even voorstellen, wat meer vertellen over jouw situatie. Zij over de hare. En dan gaat het echt beginnen. Inmiddels heb ik haar al vele malen gezoomd: 3 keer in de week. We beginnen met praten. Ik heb de vragen over een bepaald onderwerp van tevoren al bedacht. Dan gaan we lezen. Zij leest een Nederlandse tekst in Colombia en ik hoor het in Nederland. Zo nodig verbeter ik het. Zij heeft mij allemaal PDF'jes gestuurd van Nederlandse boeken! Geweldig toch! De leraar krijgt de boeken die nodig zijn om haar Nederlands te leren. Vanuit Colombia. Niet opsturen per post. Nee, gewoon per e-mail met een "Link". Even downloaden en ik heb materiaal voor enkele jaren. Waarom moeilijk doen als het ook makkelijk kan.

Daarna ga ik over op het onderwerp "Schrijven". De korte en lange klanken, de tweeklinkers, grammatica enz. enz. En dan schrijft zij in Colombia wat ik dicteer en ik kijk of het goed is in Nederland. Dat over en weer schrijven noem je "chatten". Dus als je wat je opschrijft naar die andere wil versturen, dan druk je op "chat". Doe je dat niet, dan kan je niet chatten. Vergeet je daarna "enter" in te drukken, dan gebeurt er niets en blijft de chat voor je neus staan. Soms heb ik dat weleens. Dan denk ik: "Shit, ik ben vergeten te enteren". Net als bij een schip enteren. Enter je niet dan heb je geen contact.

Wat heel fijn is voor haar en waarom het Nederlands minder moeilijk is, is het feit dat wij heel veel Engelse woorden gebruiken zoals: downloaden, facetimen, chatten, whatsappen, mailen, doublechecken, funshoppen, fitnesssen, googelen, Mac Donalds, Mac Drive enz. enz. Dat scheelt een slok op een borrel. Er is een lijst met 3000 woorden. Op internet (is ook Engels).

En dan zijn we lekker bezig en dan zie ik haar opeens niet meer. Paniek. "Ik hoor je wel, maar ik zie je niet"... U weet wel, van vroeger..... Maar even later zie ik haar weer. En soms valt ze helemaal weg. Gelukkig bezeert ze zich dan niet. En we hebben afgesproken dat in dat geval zij mij zoomt, om te voorkomen dat we elkaar gelijktijdig zoomen, wat dan weer problemen zou opleveren. En van de week appte ze mij dat de stroom was uitgevallen. In Colombia. Maar ik had dat niet gemerkt. Want bij mij deed de stroom het nog prima.

Om nu maar een eind te breien aan mijn wederwaardigheden: laat u vooral niet ontmoedigen als er in het begin wat moeilijkheden zijn met het verbinding maken. Het komt heus wel goed. Met moed, beleid en trouw kom je een eind in het leven. Neem van mij aan dat het een geweldig middel is om anderen te helpen onze taal te leren.

En als de ander eens tijdens het leren schrijven van onze geliefde taal uithaalt met: "Ik wordt hier gek van", bedenk dan dat je als leraar met veel geduld en liefde een heel eind kan komen. (Ik hoop dat u als taalcoach inmiddels de taalfout heeft ontdekt, anders wil ik wel met u gaan zoomen.)

Digi-Taalhuis

de Bibliotheek aan den IJssel

Hoe houden we het vol, nog steeds kunnen we geen lesjes geven of even spontaan binnen lopen in onze thuishaven. Hoe lang is die tunnel nog, voordat we eindelijk wat licht zien? Afijn, ondanks de beperkingen zijn er nog volop activiteiten! Lees hier over [de afhaalbibliotheek en meer](#) en hier de goed gevulde [agenda van het Digi-Taalhuis](#). Doe er je voordeel mee en dat van je leerling!



We hielden weer een PubQuiz op 1 april!

Het clubje was iets kleiner dan vorige keer, hoofdzakelijk doordat enkelen met technische problemen kampten. Sorry, dat jullie niet konden meedoen. Hopelijk volgende keer beter! Hoe dan ook, we hebben het weer reuze naar ons zin gehad; dat kun je zien! Dank je voor de foto, Lorena.

Tips voor je lessen

Met dank voor de tip, Arda: [quiz-vragen](#) ter ondersteuning van je lessen, bijvoorbeeld aan inburgerende leerlingen. En ook deze [quizvragen](#) website van onze zuiderburen is leuk!

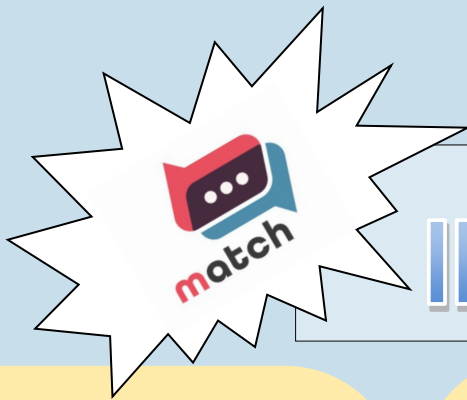
En dan de "[Slimme Nieuwslezer](#)", een krant op de computer, die speciaal gemaakt is voor mensen die wat willen leren. En wie wil dat niet... Dagelijks nieuws met uitleg van moeilijke woorden en oefeningen om te leren lezen, begrijpen en schrijven.

Onze website

◆ [Persbericht Lente-PubQuiz](#)

Agenda

◆ [De agenda van het Digi-Taalhuis](#)



Met zo veel vrijwilligers en leerlingen die geadmistreerd moeten worden, is een degelijk softwarepakket onontbeerlijk. De afgelopen jaren gebruikten we daarvoor Tota, afkorting van Tool voor Taalcoaching, ontwikkeld door onze partner Het begint met Taal (HBMT). Stilaan gingen de gebruikers en HBMT hogere eisen aan het pakket stellen, hetgeen erin resulteerde dat er een nieuw softwarepakket werd ontwikkeld, waarin de wensen van de gebruikers zoveel mogelijk zijn verwerkt en waarbij rekening is gehouden met de eisen van de tegenwoordige tijd, zeker ook op het gebied van privacy.

MATCH

De nieuwe software heet MATCH. Geen afkorting, maar een naam die duidelijk verwijst naar een van de belangrijkste functies: een goede match maken tussen taalcoaches en taalvragenden, een taak die waar onze administratie-afdeling verantwoordelijk voor is. Vooral zij zullen de voordelen van MATCH merken, maar jullie, onze gewaardeerde taalcoaches krijgen er ook mee te maken.

Kennisgevingen per e-mail

Zo worden er vanuit het nieuwe systeem e-mails gestuurd naar zowel de taalcoaches als de taalvragenden zodra zij aan elkaar zijn gekoppeld. Dat geldt zowel bij een-op-een-als bij groepstrajecten. In de e-mail aan de taalcoach staan behalve de naam en contactgegevens van de taalvragende, ook het verzoek om met hem of haar contact op te nemen. In de e-mail aan de taalvragende zijn (het laat zich raden) de contactgegevens van de taalcoach vermeld en de aankondiging dat deze contact met hem/haar zal opnemen.

Nieuw ingeschreven taalcoaches en taalvragenden ontvangen een mail zodra onze administratie hen geregistreerd heeft.

Evaluaties

Je bent gewend dat onze coördinatoren zo nu en dan contact met jou als taalcoach opnemen om te vragen hoe het gaat. Gemiddeld gebeurt dat eens per kwartaal, telefonisch of via e-mail. Daar krijgen zij nu een handig en efficiënt gereedschap bij: de evaluatie e-mail.

Eens in de drie maanden ontvangt zowel de taalcoach als de taalvragende mailtje met het verzoek om aan te geven hoe zij het lesgeven en -nemen ervaren. Dat kan simpel door middel van het aanklikken van een smiley, maar er kan een toelichting bij worden vermeld. De reacties worden opgeslagen in de digitale dossiers, waar de coördinatoren toegang toe hebben. De reacties zijn een belangrijk signaal voor onze organisatie, dat het traject naar tevredenheid verloopt.

Als er onverhoopt een rode smiley wordt gestuurd, hetgeen dus betekent dat de taalcoach of de taalvragende ontevreden is en actie van de coördinator verlangt, ontvangt de coördinator automatisch de dringende oproep om contact op te nemen teneinde eventuele problemen snel en adequaat op te lossen. Efficiënt en prettig.

Mocht er helemaal niet gereageerd worden door de taalcoach of leerling, ook dan zal de coördinator in actie moeten komen. Doe dus uw best, om uw reactie tijdig te sturen als u zo'n mailtje krijgt - het is maar een heel kleine moeite - en vraag uw leerling hetzelfde te doen.



De evaluatie e-mails zullen pas worden verstuurd nadat de coördinatoren zijn bijgepraat over de veranderingen.

Controleer je spam-box

Alle genoemde e-mails worden vanuit een e-mailadres van HBMT gestuurd, maar namens Taalcoaching Capelle. Ze zijn eenvoudig te herkennen aan ons vertrouwde logo. Een streng afgesteld "spamfilter" van uw e-mailprogramma zou evenwel geneigd kunnen zijn ze uit uw andere nuttige mailtjes te filteren. Dat u daar even op let. En geef het ook aan uw leerling door.

Andere nieuwigheden

Ook ten behoeve van impactmeting en andere managementinformatie biedt MATCH veel meer dan Tota. Belangrijk ook in verband met de nieuwe Wet Inburgering. Daar merken de taalcoaches vooralsnog niets van. We gaan daar te gelegener tijd graag verder op in.

AVG

De privacy van onze vrijwilligers en leerlingen heeft de hoogste prioriteit. MATCH voldoet uiteraard aan de AVG (Algemene Verordening Gegevensbescherming).

FILMPJES



Promotie-spotje
Taalcoaching Capelle
Delen mag! **Graag!**



De taalversneller
Het Begint met Taal



Het begint met taal
Taaldoel